



**Зырянова Марина Николаевна,**

кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры иностранных языков и прикладной лингвистики ФГБОУ ВПО «Омский государственный аграрный университет имени П. А. Столыпина»

[m-zyryanova@ya.ru](mailto:m-zyryanova@ya.ru)

## **Классификационные типы номинаций художественного концепта (на примере постмодернистских текстов Д. А. Пригова)**

**Аннотация.** В статье представлена типология номинаций художественного концепта: по характеру внутренней формы, структурные типы номинации концепта, по способу композиционного расположения номинации в тексте. Автором были учтены особенности вербализации концепта в постмодернистском тексте и на основании этого выделены типы косвенной номинации: интертекстуальная и масочная.

**Ключевые слова:** художественный концепт, косвенная номинация, интертекстуальная номинация, перифрастическая номинация, постмодернизм.

**Раздел:** (05) филология; искусствоведение; культурология.

В процессе взаимодействия человека с окружающей действительностью возникает необходимость обозначить предметы, явления с помощью какой-либо знаковой системы. И в основном в качестве таковой выступает естественный язык. Процесс присвоения имени какому-либо объекту действительности можно назвать номинацией.

Номинация – это процесс, постоянно сопутствующий познанию человеком окружающего мира, это «процесс и результат наименования, при котором языковые элементы соотносятся с обозначаемыми ими объектами» [1]. Номинация тесно связана с понятием денотата, который и является по сути содержанием номинации [2]. Таким образом, денотат – это вербализованный образ предмета, кроме того, по мнению З. Д. Поповой и И. А. Стернина, часть концепта. А концепты – совокупность всех вербализованных и невербализованных образов предметов и ситуаций внешнего мира [3]. Следовательно, номинация отражает некоторую часть содержания концепта или его признак. Причем один и тот же концепт может быть представлен в языке различными номинациями, каждая из которых будет отражать определенную сторону этого ментального образования.

Вслед за З. Д. Поповой и И. А. Стерниным мы считаем, что концепт может находить выражение, даже не имея специального обозначения через определенное слово, но в этом случае он обязательно должен быть вербализован другими языковыми средствами: с помощью словосочетания, предложения или текста. Носитель языка всегда имеет возможность облечь в словесную форму сложившиеся представления об окружающем мире. Но если этого не происходит, следовательно, концепт не сформировался в сознании индивида. «Слово представляется лишь частным случаем воплощения номинации и может рассматриваться как одна из ее форм. Номинация есть означивание объекта действительности, т. е. выражение объекта в любой знаковой форме – не только слова, но и словосочетания, предложения, дискурса или текста какого угодно объема» [4].

По мнению А. А. Уфимцевой, обозначение элементов внешнего и внутреннего опыта человека осуществляется либо в виде прямой (нейтральной или стилистической), либо в виде косвенной, одно- и несколькословной, простой или расчлененной номинации; обозначение ситуаций осуществляется речевыми единицами, высказываниями, сообщениями [5].



Вербализация концепта в художественном тексте отражает индивидуально-авторское мировосприятие, опосредованное культурой. Исследование способов языковой и понятийной репрезентации позволяет выявить связи компонентов текста с его концептуальной целостностью и определить особенности идиостиля поэта.

Совокупность всех языковых средств, объективирующих концепт, определяется как номинативное поле концепта [6]. А если проводить параллель с известной концепцией анализа художественного текста М. Л. Гаспарова, то его можно было бы определить как формально-функциональный тезаурус [7]. В процессе исследования концепта мы выделяем два лексических уровня текста – номинативный и индикативный. Номинативный уровень состоит из слов-номинантов, прямо или косвенно репрезентирующих концепт в поэтическом тексте. Индикативный уровень составляют лексемы и словосочетания, не относящиеся в узусе к непосредственной репрезентации концепта, но вступающие в поэтическом тексте в смысловые отношения с репрезентантами концепта; вне данного текста слова-индикаторы не способны репрезентировать концепт.

При анализе номинативного поля концепта мы отталкиваемся от подхода М. Л. Гаспарова, который, применительно к художественному дискурсу, писал, что если исходить из того, что каждое существительное (с определяющим его прилагательным) есть «потенциальный образ», а каждый глагол (с определяющим наречием) – «потенциальный мотив», то «описание художественного мира оказывается полный словарь знаменательных слов соответствующего текста» [8]. Только «описание» в нашей работе составляется из слов, репрезентирующих концепт посредством прямой или косвенной номинации (у М. Л. Гаспарова формальный тезаурус и функциональный тезаурус соответственно). При рассмотрении слов-индикаторов в процессе описания некоторых видов номинаций концепта используются приемы индикативного анализа. Его описание представлено в работе «Мегаконцепт “творчество” в поэтической модели мира Д. А. Пригова» [9].

В русском языке выделяются разные типы номинации, представление о которых дают классификации, основанные на разных признаках деления: характере внутренней формы, частотности употребления, структурных особенностях. К первой классификации относят прямую и косвенную номинации, ко второй – узуальную и окказиональную, к третьей – номинацию словесную, синтагматическую и фразовую [10]. В генетическом аспекте принято различать исходные и производные номинативные формы. Языковая форма в первичной функции – первичная номинация, языковая форма во вторичной функции – вторичная номинация. Те же формы по отношению к объекту номинации называют соответственно прямой и косвенной номинацией.

При прямой номинации «языковые элементы, получая значение, становятся заместителями и представителями реальных предметов и явлений» [11]: пр. дом, птица, человек, летать, два. При косвенной номинации используются уже имеющиеся в языке номинативные средства в новой для них функции наречения [12].

Учитывая особенности номинаций концепта в художественном тексте и цель нашей работы [13], мы пришли к выводу о том, что необходимо, помимо названных типов классификаций, рассмотреть классификацию по способу композиционного расположения номинации в тексте. Это позволит, на наш взгляд, более точно определить индивидуально-авторское наполнение концепта.

Таким образом, была предложена следующая типология номинаций концепта: по характеру внутренней формы, структурные типы номинации концепта, по способу



композиционного расположения номинации в тексте (первые две классификации разработаны на основе концепции В. Г. Гака [14], Н. И. Мигириной [15]).

Классификация I – по характеру внутренней формы:

1. Прямая номинация концепта (выражение непосредственно соотносится с референтом):

- называющие имена концепта (имена нарицательные): художник, скульптор, творец, поэт, постмодернисты и т. д.;

- персонифицирующая номинация (имена собственные): Овидий, Лермонтов, Блок, Некрасов, Шостакович, Людмила Зыкина, Шестов, Александр Пушкин и т. д.;

- неназывающие знаки (местоименные лексемы): мы, я, сам в себе разбужу (я) и т. д.

Лексемы, представляющие прямую номинацию, не содержат того компонента, который бы наполнял концепт смыслом, характеризующим индивидуальное сознание писателя, поэтому необходим анализ контекста.

2. Косвенная номинация концепта (выражение соотносится с референтом посредством другого референта). В. Г. Гак выделяет несколько разновидностей косвенной номинации:

- по внешней форме – свернутая (конденсированная) и развернутая (аналитическая и фразеологическая);

- по внутренней форме – абстрактная (генерализующая) и переносная (метафорическая и метонимическая);

- в семиотическом аспекте – опрошенная и избыточная (десемантизированная) [16].

В связи с определенной задачей нашего исследования анализ сосредоточен в основном на переносном типе номинации, обозначенном нами как перифрастическая номинация.

Перифразу в лингвистической науке определяют по-разному: и как описательное выражение, и как троп, часто отождествляют с другими языковыми единицами – с фразеологизмом, словосочетанием. Но практически всеми исследователями признается номинативность перифразы, ее связь с процессом языковой номинации [17]. Как расчлененная номинация, она может не только называть предметы и явления, но и описывать их. При перифразировании осуществляется выбор мотивирующего признака наименования, поэтому в перифразе ярко выражена оценка объекта со стороны говорящего. Таким образом, перифраза информативна не только по отношению к предмету, но и по отношению к автору речи [18]. Способность перифразы выделить предмет, передать информацию о субъекте речи и в случае идеологического или религиозного запрета на использование исходной номинации делает ее незаменимой, особенно в художественных текстах. По этой причине перифрастическая номинация становится достаточно ценным материалом для лингвистического исследования. Выделяя у перифразы в качестве основной функцию номинативного замещения, мы достаточно широко определяем перифрастическую номинацию, относя к ней различные тропы (метафоры, сравнения, метонимии, гиперболы, аллегории) и собственно перифразы (описательные выражения, сказанное «иными словами» [19]): Зверь древнеримского стиха; несчастный; недремлющий в ночи; русско-земный соловей; судьбы игрушка и т. д.

Благодаря метафорическим перифразам, на микроуровне происходит актуализация, смысловое усиление денотата, даже если он формально не выражен. Интересно, что вторичная номинация, помимо образного представления объекта или явления, обязательно несет в себе личностную оценку, заложенную автором. При этом адресат всегда чувствует идею или мысль, которую старается донести автор.



Это явление условно можно обозначить как «риторическая синтагматическая способность» [20]. И. Широнин считает, что эта способность заключается в умении автора развернуть некий абстрактный смысл («мысль», «идею») в конкретный словесный текст, пользуясь для этого набором технических процедур [21]. К числу подобных процедур относится и перифрастика.

В результате анализа репрезентантов концепта «творец» в поэтических текстах Пригова были выделены особые типы косвенной номинации, характерные для текстов постмодернистского направления – интертекстуальная и масочная номинации.

Интертекстуальная номинация -- это номинация, включающая интертекстуальные знаки, культурно маркированные конструкции: я – пакостный могуч («ветер, ветер, ты могуч» – у Пушкина); волк свирепый и худой. Бюрократизм, который выгрызает (ср. с текстом Маяковского); Птица не перелетит – Я ... перелечу (ср. с текстом Гоголя). Явление, событие, действие может быть обозначено не прямо, а через актуализацию уже созданных кем-то символов, поэтических формул, образов, речений, причем эти знаки должны быть распознаваемы средним носителем языка (особенно это важно для авторов постмодернистского текста). Концепт, вербализованный таким образом, приобретает новое содержание благодаря новой ситуации, контексту, где используется данный интертекстуальный знак (это может быть как цитата, так и поэтическая формула [22]). В некоторых текстах единственным способом опознавания того или иного концепта остается выявление интертекстуальных конструкций, и через их связь с прототекстом определяется объем и содержание исследуемого понятия. Таким образом, в качестве номинации может выступать интертекстуальное сочетание, или без затруднений распознаваемая читателем формула, выработанная коллективной поэтикой, или даже штамп, характерный для того или иного времени, тоталитарного режима.

Масочная номинация – это особый вид окказиональной номинации, который используется для нестандартного обозначения образа автора в постмодернистском произведении с целью привлечения внимания читателя. Субъект может быть назван уже имеющимся в языке словом (автор, поэт, творец и т. д.), но содержание обозначенного им понятия будет отличаться от общепринятого. В некоторых ситуациях автор прибегает к непривычному обозначению имени автора: беглянка, кошка, ворон, при этом в номинации может участвовать одна или несколько лексем, уже существующих в языке или созданных поэтом (балеринка). Формирование смысла нового наименования протекает здесь под непосредственным воздействием содержания другого наименования: например, маска поэта-женщины: (я) гуляла, смутилась, ушла; я маленькая балеринка; я гордячка; я беглянка; Блок. Вульгарной женщиной подходит; маска поэта-гения: я чистый гений; (я) Пушкин; маска поэта-обывателя: стирать себя заставил; обычный поэт; дрожащий, бледный, исполнен омерзения к себе. Как ящерица или тварь какая. Как отмечает И. П. Ильин, «авторская маска как важный структурообразующий принцип повествовательной манеры постмодернизма в условиях постоянной угрозы коммуникативного провала, вызванной фрагментарностью дискурса и нарочитой хаотичностью композиции постмодернистского романа, оказалась практически главным средством поддержания коммуникации и смогла стать смысловым центром постмодернистского дискурса» [23]. Поэтому этот тип номинации необходимо особо рассмотреть в работе, посвященной анализу концепта в постмодернистском тексте.

Классификация II – структурные типы номинации концепта:

1. Лексемная (однословная): скульптор, творец, я, Лермонтов.





2. Синтагматическая (с помощью словосочетаний): поэт великий, горькие писатели.
3. Синтаксическая (фразовая, с помощью предложения): певчим осмысленным волком. Пройду по родимой стране.

4. Текстовая (концепт обозначен с помощью текстового образования).

Классификация III – по способу композиционного расположения номинаций в тексте:

1. Однократные номинации (в исследуемом тексте встречается только один репрезентант концепта).
2. Многократные номинации (в одном контексте концепт представлен разными номинациями).

Обобщая все выше сказанное, можно представить схему классификационных типов номинации концепта, рассмотренных в данной работе (рис. 1).

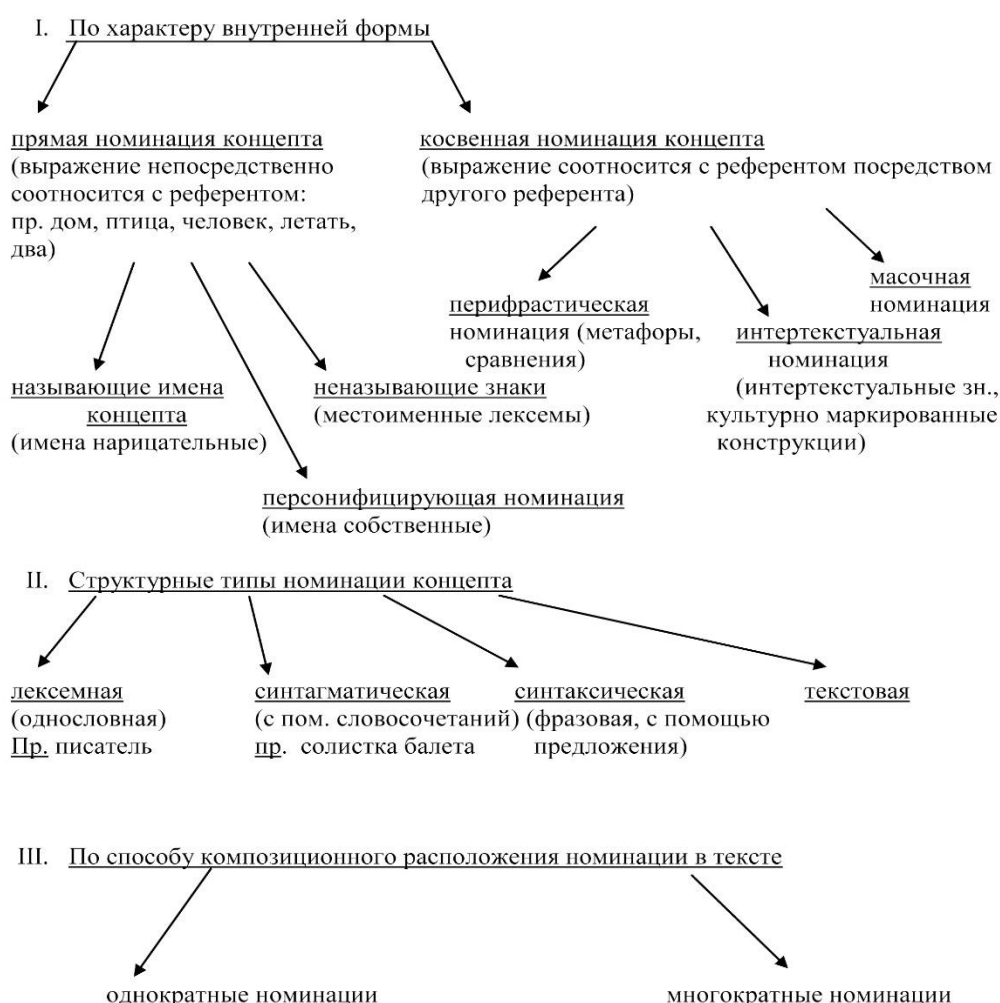


Рис. 1. Классификационные типы номинаций концепта

Как считает Н. Б. Маньковская, «тотальная десакрализация выводит на авансцену пародийный симулякр «сверхчеловека» – взбесившегося «маленького человека», циника, хама, хулигана и жертвы одновременно – неблагородного героя» [24]. Тогда возникает вопрос, можно ли говорить на основании этих текстов о какой-то авторской позиции относительно того, что он считает творчеством. Как увидеть ав-



торское наполнение концептов «Творец», «Процесс творчества», «Результат творчества», если прямых номинаций в текстах нет? Пригов дает подсказку читателю, исследователю в одном из своих интервью: «...я вывожу на сцену какие-то типы интонаций, говорений, а меня самого, в принципе, в стихах нет – в качестве текста. Меня на сцене нет, но в то же время, я как режиссер как бы присутствую на сцене, как я вывел этих героев» [25]. Т. е. авторское может быть найдено в том, как построен текст, какие герои представлены, каким образом они взаимодействуют. Наша исследовательская задача гораздо шире: необходимо рассмотреть все возможные способы репрезентации (номинации) мегаконцепта «Творчество» в поэтических текстах Пригова, поэтому объектом анализа становится и словесная ткань произведения – речь персонажей, и игра этих героев на «сцене», и, конечно, сам автор. Наиболее сложным этапом исследования, необычным для традиционного классического текста, является последний – вычленение авторского «я» в постмодернистском тексте. Для достижения данной цели были разработаны специальные методы: индикативный анализ художественного текста, метод составления индикативного словаря с последующей когнитивной интерпретацией и метод ассоциативного наложения [26]. И каждый из перечисленных методов начинается с анализа номинативного уровня концепта. Таким образом, представленная в данной статье классификация номинаций концепта облегчает задачу исследователя на начальном этапе работы.

## Ссылки на источники

3. Гак В. Г. К типологии лингвистических номинаций // Языковая номинация. Общие вопросы / под ред. д-ра филол. наук А. А. Уфимцевой. – М.: Наука, 1977. – С. 230–293.
4. Мурзин Л. Н. Текст как интерпретация текста // Отбор и организация текстового материала в системе профессионально-ориентированного обучения: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь: Перм. гос. ун-т, 1985. – С. 151.
5. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. – М.: Восток – Запад, 2007. – 314 с.
6. Мурзин Л. Н., Штерн А. С. Текст и его восприятие. – Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1991. – 172 с.
7. Уфимцева А. А. Лингвистическая сущность и аспекты номинации // Языковая номинация. Общие вопросы / под ред. д-ра филол. наук А. А. Уфимцевой. – М.: Наука, 1977. – С. 7–98.
8. Попова З. Д. Указ. соч.
9. Гаспаров М. Л. Художественный мир писателя: тезаурус формальный и тезаурус функциональный // Проблемы структурной лингвистики. – М.: Наука, 1988. – С. 125–136.
10. Там же.
11. Зырянова М. Н. Мегаконцепт «Творчество» в поэтической модели мира Д. А. Пригова: дис. ... канд. филол. наук. – Омск, 2011. – 234 с.
12. Мигирова Н. И. Типы номинаций для обозначения статусов лица в современном русском языке / под ред. канд. филол. наук Л. И. Демченко. – Кишинев: Штиинца, 1980. – 90 с.
13. Уфимцева А. А. Указ. соч.
14. Языковая номинация. – М.: Наука, 1977.
15. Гаспаров М. Л. Указ. соч.
16. Гак В. Г. Указ. соч.
17. Мигирова Н. И. Указ. соч.
18. Гак В. Г. Указ. соч.
19. Грехнёва Л. В. Особенности перифрастической номинации // Вестник Нижегородского университета. – 2009. – № 6. – С. 207–210.
20. Булыко А. Н. Большой словарь иноязычных слов. – М.: Мартин, 2006. – 704 с.  
Широнин И. Риторика и нарративный дискурс (к вопросу о генезисе русской романтической прозы). – URL: <http://www.sujet.ru/publications/internet/index.htm>. – 1994
22. Там же.
23. Кузьмина Н. А. Интертекст и его роль в процессах эволюции поэтического языка. – Екатеринбург; Омск: Омск. гос. ун-т, 1999. – 268 с.



24. Ильин И. П. Постмодернизм: словарь терминов. – М.: INTRADA, 2001. – 384 с.
25. Маньковская Н. В. Эстетика постмодернизма. – СПб.: Алетейя, 2000. – 347 с.
26. Пригов Д. А. Джазовая энциклопедия. Интервью на радио с Дмитрием Александровичем Приговым, радиостанция «Город FM 107,6». – URL: <http://www.gorodfm.ru/broadcast/broadcast.21/date.20050225/>. – 2005.
27. Зырянова М. Н. Указ. соч.

**Marina Zyryanova,**

*candidate of Philological Sciences, senior lecturer at the chair of foreign languages and applied linguistics, Omsk Agrarian University named after P. A. Stolypin, Omsk*

**Classification types of artistic concept nominations (on the base of post-modernistic texts by D. A. Prigov)**

**Abstract.** The article is concerned with the typology of artistic concept nominations made according to the character of inner form, nomination structure, composition place of nomination in the text. The author considers the features of concept verbalization in postmodernistic texts and gives the types of indirect nomination: intertextual and mask nomination.

**Key words:** artistic concept, indirect nomination, intertextual nomination, periphrasis nomination, postmodernism.

**References:** 1–27 – Russian Sources.

ISSN 2304-120X



13

**Рекомендовано к публикации:**

*Горевым П. М., кандидатом педагогических наук, главным редактором журнала «Концепт»*